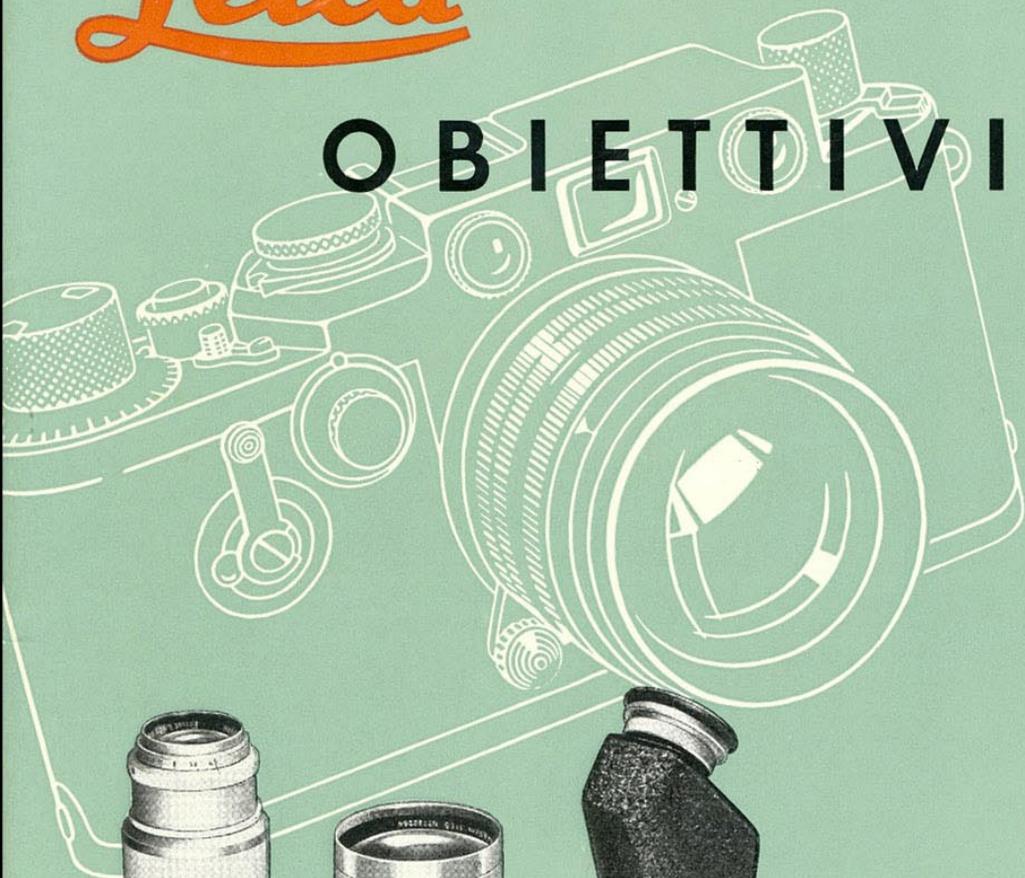


# Leica

## OBIETTIVI



ERNST LEITZ GMBH WETZLAR  
GERMANIA

**I**l dilettante evoluto sa perchè preferisce la LEICA: perchè può soddisfare le massime esigenze. Con la sua precisione e costante prontezza di presa la LEICA coglie il soggetto nell'attimo ideale e in tutta la sua vivacità.

Ma chi conosce poi veramente tutte le possibilità della propria LEICA ed in particolare i pregi della intercambiabilità degli obiettivi? Con luce minima, ad esempio in ambienti debolmente illuminati, in teatro, al circo, riescono oggi le istantanee più rapide con la LEICA, senza alcun disturbo di luce lampo e in piena naturalezza, poichè l'otturare a tendina LEICA permette l'uso di obiettivi di massima luminosità. Si possono ottenere anche nuove ed attraenti inquadrature del soggetto se, con l'opportuna scelta della lunghezza focale, si può modificare a proprio piacimento la prospettiva del quadro.

Motivi lontani appaiono vicini e grandi nell'inquadratura, e soggetti contenuti in spazio ristretto risultano in proporzioni più ampie, oppure l'occhio attento della LEICA scopre, con speciali dispositivi, il mondo multiforme delle piccole cose.

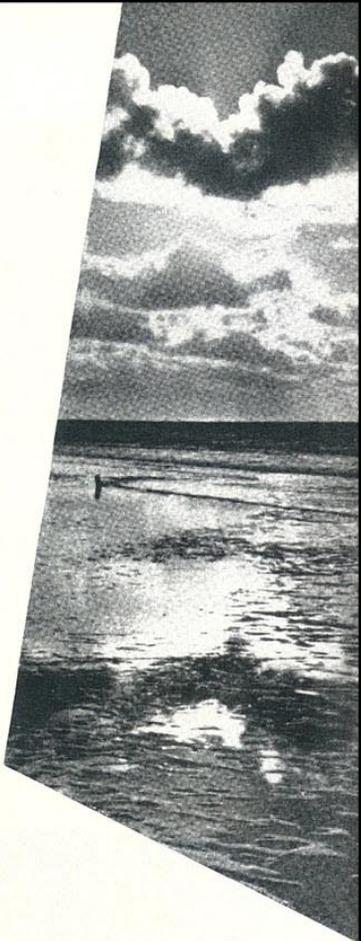
Nove obiettivi intercambiabili perfettamente tarati uno per l'altro sono a disposizione della LEICA. Essi offrono, nell'ambito del procedimento LEICA, tutte le condizioni tecniche necessarie per risolvere problemi anche difficili. Ma per il dilettante spesso è sufficiente un solo obiettivo supplementare per allargare le possibilità della propria LEICA.

Profondi conoscitori della LEICA possono confermare quanto sia attraente scoprire nuovi campi fotografici di applicazione con questo insuperabile materiale LEITZ.

Le pagine seguenti vogliono illustrare come si usano gli obiettivi LEICA, quali risultati si possono ottenere con essi, facilitando in questo modo la scelta di un obiettivo LEICA supplementare o di un più completo corredo.

**Gli obiettivi per la LEICA I f, II f e III f vengono qui illustrati e descritti; e sono adattabili senz'altro a tutti gli altri modelli precedenti provvisti di passo a vite.**

**Gli obiettivi per la LEICA M 3 con innesto a baionetta sono descritti a pag. 33.**



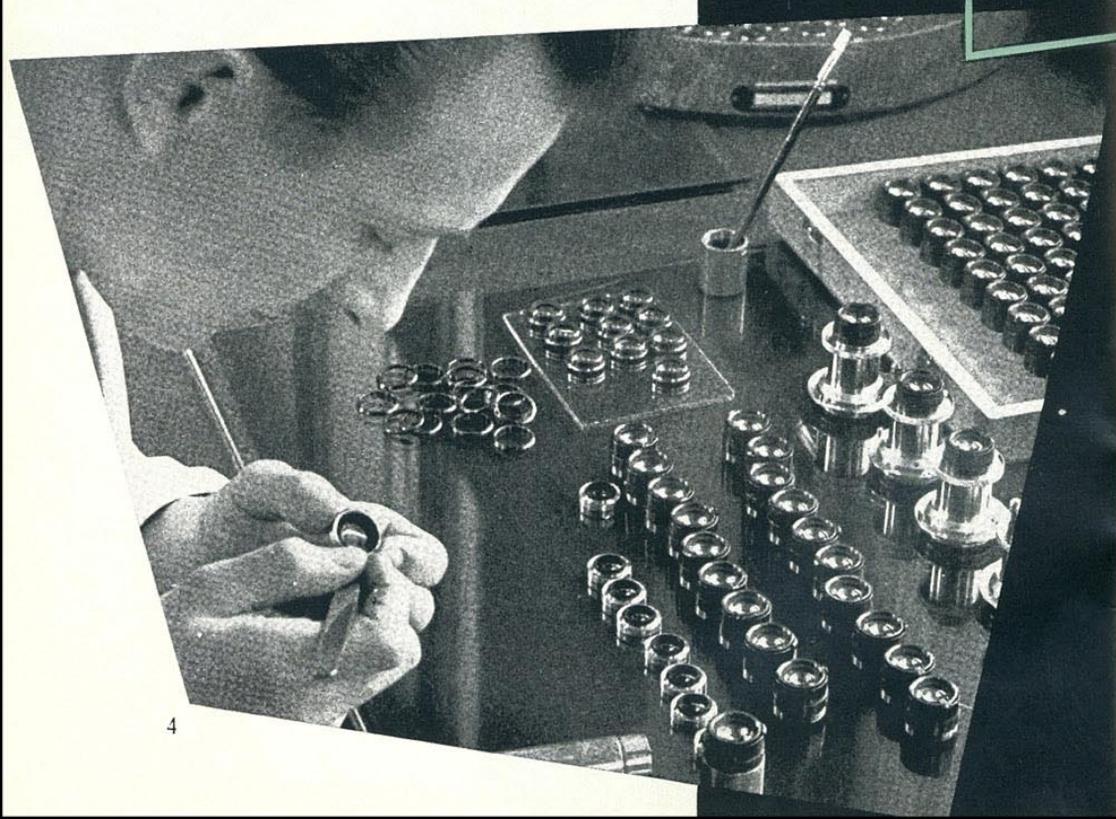
Fotos: Fritz Fenzl, Frankfurt/M.  
Ungermann  
S. Hartwig

## *Luce e cristallo*

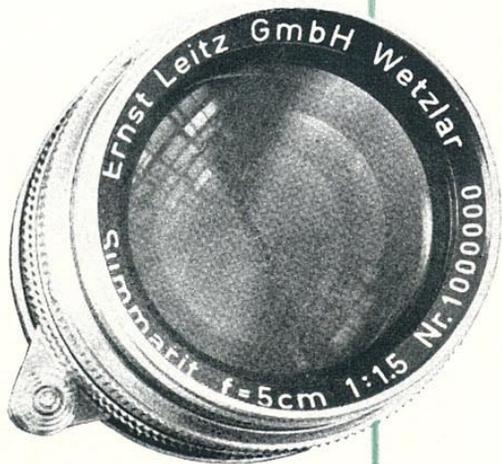
La proprietà del cristallo di rifrangere, come si dice in linguaggio tecnico, è il presupposto fisico per la costruzione di apparecchi ottici e quindi anche di obiettivi fotografici.

A partire dal blocco di cristallo per arrivare all'obiettivo di alto rendimento la strada è lunga e difficile. Ha inizio nel Centro Studi con il calcolo teorico di un sistema ottico e passa attraverso la lavorazione del cristallo,

Foto: L. Springmann



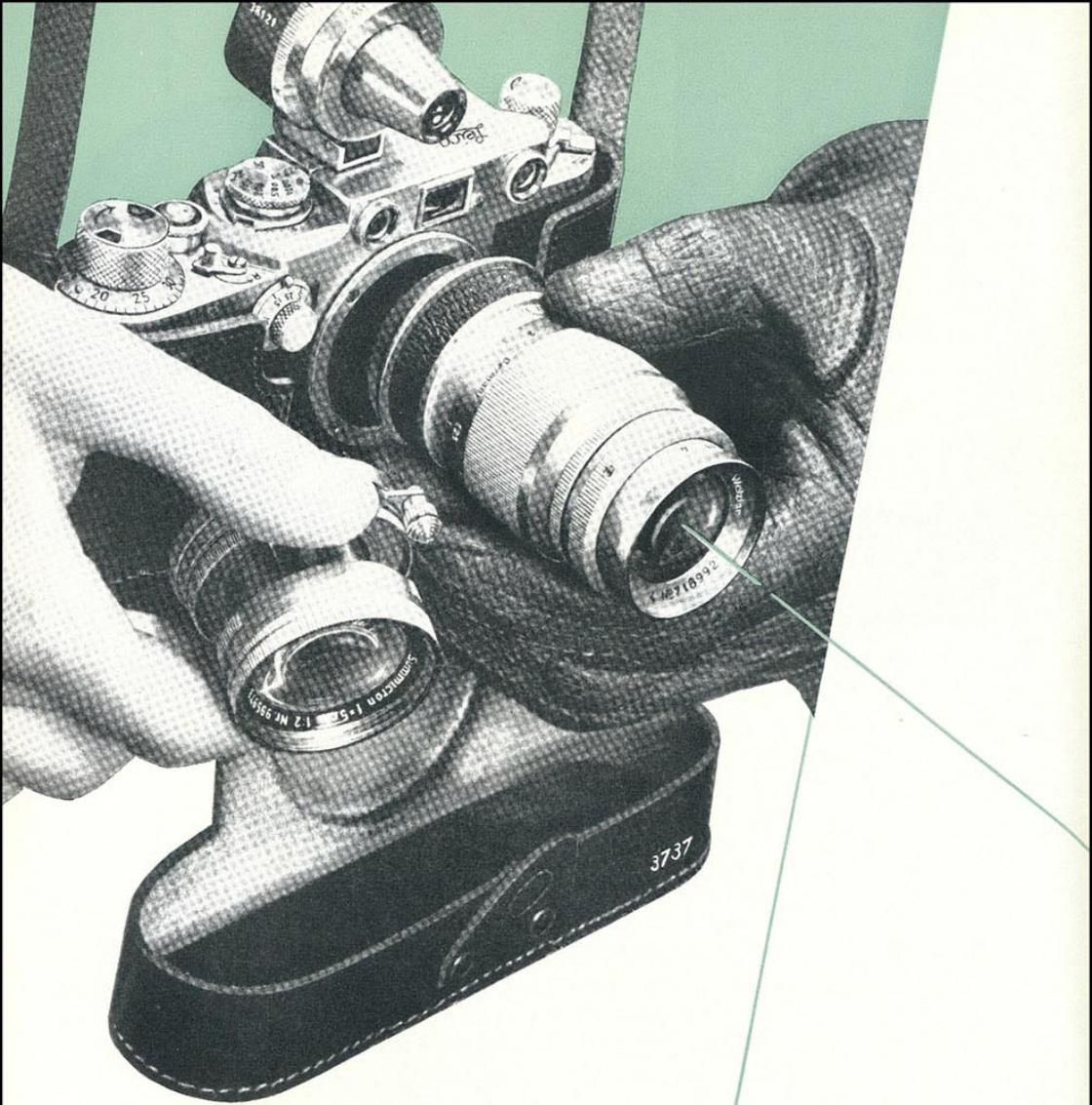
**Nuove conoscenze scientifiche,  
materiali sempre più perfetti,  
Finitura scrupolosa,  
Sistemi di costruzione più moderni,  
severi controlli,  
esperienza di oltre cento anni.**



L'obiettivo LEICA SUMMARIT  $f = 5 \text{ cm}$ . 1:1.5  
con numero di fabbricazione 1.000.000, pro-  
dotto il 24 ottobre 1952

con la quale, in infiniti passaggi di molatura e politura, le singole lenti vengono elaborate fino al montaggio e alla messa a punto. Un obiettivo LEITZ di alto pregio contiene non meno di sette lenti rigorosamente calcolate una per l'altra. Con una precisione scrupolosa vengono costruiti montatura e passo elicoidale dell'obiettivo, così da garantire un movimento dolce e facile, pregio che è caratteristica di ogni obiettivo LEITZ. L'arte del calcolo ottico nelle Officine LEITZ- con esperienza di decenni, è stata sempre più perfezionata, aiutata in ciò dall'impiego di nuove qualità di cristallo e con i più moderni procedimenti di fabbricazione.

La stretta collaborazione fra i maggiori e più sperimentati tecnici della casa e l'aspirazione di raggiungere risultati sempre maggiori producono, sotto la guida esperta degli specialisti LEITZ, obiettivi di grande rendimento che sono l'orgoglio di ogni amico della LEICA perchè gli procurano sempre maggiori risultati.



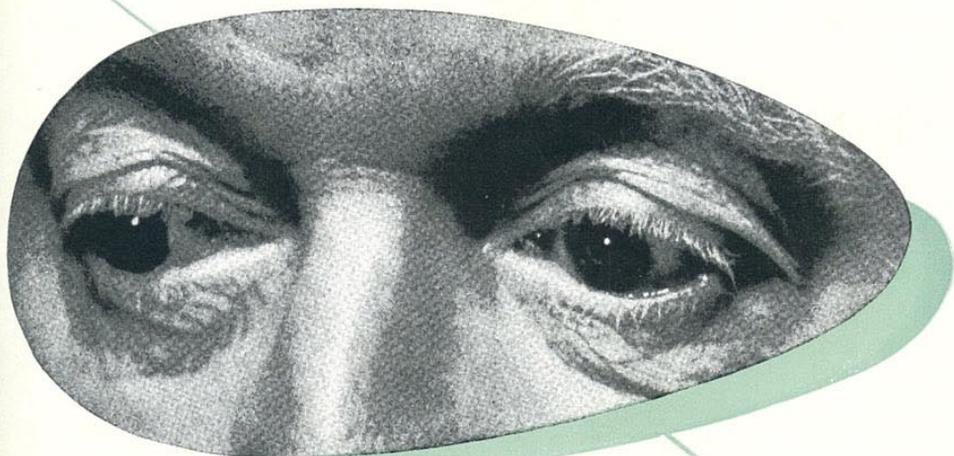
## *L'uomo è la misura di ogni cosa*

Anche per la fotografia moderna questo vecchio detto greco ha valore: L'apparecchio si deve adattare all'occhio. Mentre i nostri occhi osservano il mondo esterno in costante movimento e, nella loro grande mobilità, si adattano istantaneamente ad ogni immagine, l'occhio fisso della LEICA si serve di altri mezzi: degli obiettivi intercambiabili accoppiati col telemetro.

**C**ontrariamente alla normale lunghezza focale di 5 cm., un obiettivo grandangolare abbraccia, per esempio nella ristrettezza di una piccola strada o in interni di limitate proporzioni dove non è possibile arretrare, dallo stesso punto di presa un campo più vasto. D'altra parte spesso la prospettiva di un obiettivo di 5 cm. (lunghezza focale standard) raffigura l'immagine esagerata; in questo caso una lunghezza focale maggiore corregge errori del genere.

Infine l'occhio è più sensibile alla luce di qualsiasi pellicola fotografica. Solamente con uno degli obiettivi di grande luminosità si può arrivare con la LEICA quasi alla sensibilità dell'occhio, in modo da poter scattare un'istantanea con luce minima senza aiuto di illuminazione artificiale.

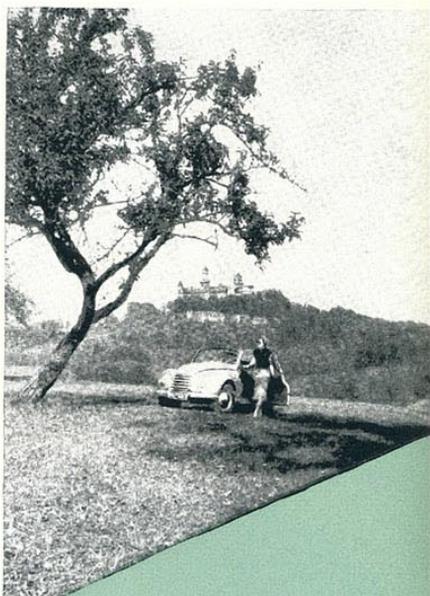
Questi pregi dell'ottica moderna non solo si avvicinano all'occhio, ma sotto certi aspetti lo superano e ci procurano dei risultati che spesso sono più attraenti che ad occhio nudo. Un mezzo importante per modificare l'inquadratura è la lunghezza focale. I pregi ed i risultati offerti dalle diverse lunghezze focali sono illustrati esaurientemente nelle seguenti pagine.



## *Il ponte della lunghezza focale*

Al fine di dare un'idea generale e di confronto, un determinato soggetto è stato fotografato dallo stesso punto con le diverse lunghezze focali. Le illustrazioni danno l'idea di quanto un obiettivo grandangolare di 3,5 cm. possa ampliare il campo di presa, fino alla possibilità di avvicinamento degli obiettivi di lunga e lunghissima focale. La messa a fuoco degli obiettivi LEITZ avviene con il telemetro della LEICA, il quale, essendo incorporato nell'apparecchio, è accoppiato automaticamente con l'obiettivo. L'HEKTOR 12,5 cm. (a scelta anche di 13,5 cm.) ed il TELYT di 20, e 40 cm. si mettono a fuoco sul vetro smerigliato del dispositivo LEICA-VISOFLEX.

A fianco della figura di ogni obiettivo è rappresentato il relativo angolo di presa.



3,5 cm.



***Summaron 3,5 cm.***

Un obiettivo grandangolare abbraccia un grande campo. Viene usato utilmente anche nelle prese di architettura quando, ad esempio in una strada stretta, l'angolo di presa dell'obiettivo standard di 5 cm. non è sufficiente.



5 cm.



***Elmar 5 cm.***  
***Summicron 5 cm.***  
***Summarit 5 cm.***

Gli obiettivi di focale normale della LEICA si distinguono soltanto per la loro diversa luminosità. Il loro angolo di presa è calcolato in modo da ottenere una favorevole prospettiva per prese normali con una grande nitidezza anche in profondità.



9 cm.



***Elmar 9 cm.***  
***Summarex 8,5 cm.***

La quasi doppia lunghezza focale rispetto agli obiettivi standard di 5 cm., dà dal medesimo punto di presa, una quasi doppia grandezza del soggetto. La prospettiva particolarmente favorevole per presa da brevi distanze (ad esempio nei ritratti) corregge errori di distorsione e permette di ingrandire il soggetto nel fotogramma.

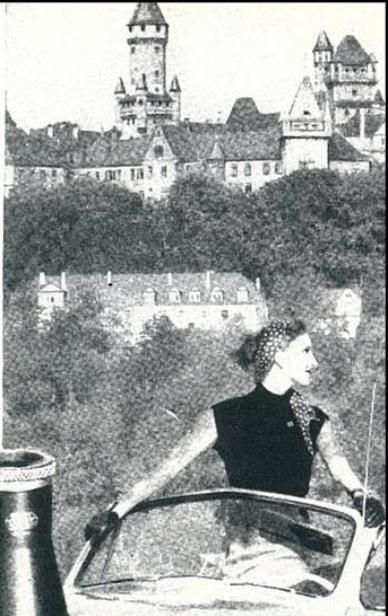


13.5 cm.

19°

**Hektor 12,5 cm.**  
**Hektor 13,5 cm.**

Ingrandimento, in rapporto agli obiettivi di 5 cm., rispettivamente di 2,5 e di 2,7 volte. L'effetto "ravvicinante" delle grandi lunghezze focali costituisce il segreto di molte fotografie sportive e di attualità, che riproducono molto ingranditi nel fotogramma soggetti non avvicinabili. Particolarmente usati nella fotografia panoramica, in questo caso l'HEKTOR dà delle prospettive sorprendenti ed efficaci. Un altro campo interessante è costituito dalle fotografie ravvicinate (vedi pag. 23).



20 cm.

12°

**Telyt 20 cm.**  
**Telyt 40 cm.**

Questi due obiettivi sono degli autentici teleobiettivi e si distinguono perciò per la costruzione di dimensioni relativamente ridotte. L'ingrandimento in rapporto alle focali normali di 5 cm. è rispettivamente di 4 e 8 volte. La grande lunghezza focale ravvicina (fortemente ingranditi) soggetti molto lontani. Come con un fucile a cannocchiale, il soggetto può essere osservato e colto. (Messa a fuoco soltanto sul vetro smerigliato del dispositivo LEICA-VISOFLEX).



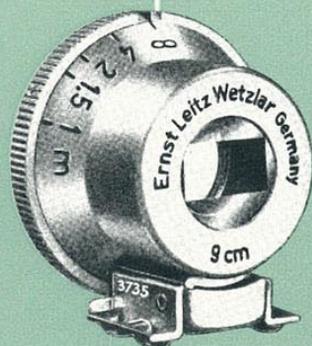
*Leitz*

***Mirino universale***  
***Mirino a specchio***

Poichè l'angolo di presa cambia con l'uso delle diverse focali, il mirino deve essere adattato alla lunghezza focale. La delimitazione del quadro nel mirino universale è regolabile in modo molto preciso sulle lunghezze focali da 3,5 cm. fino a 13,5 cm. Il soggetto appare perfettamente delimitato nell'inquadratura del mirino. La correzione della parallasse fa concordare l'asse del mirino con quella dell'obiettivo e rende possibile una precisa inquadratura.

Parola telegrafica: VIOOH

Con la LEICA M3 si può fare a meno del mirino universale perchè il mirino a contorni luminosi indica automaticamente l'inquadratura per le focali di 5 cm. - 9 cm. - 13,5 cm.



Oltre al mirino universale vengono forniti per ogni focale anche i relativi mirini speciali.

Mentre i mirini sportivi sono costruiti specialmente per fotografie di movimento, i nuovi mirini a specchio LEITZ sono molto apprezzati per il loro quadro brillante e usati per qualsiasi impiego. Questo mirino a specchio dà una immagine chiara a grandezza naturale e con riquadratura luminosa. Traguardando con questi mirini, entrambi gli occhi possono rimanere aperti. A partire dalla focale di 9 cm. è ugualmente prevista, per questi mirini una correzione di parallasse.

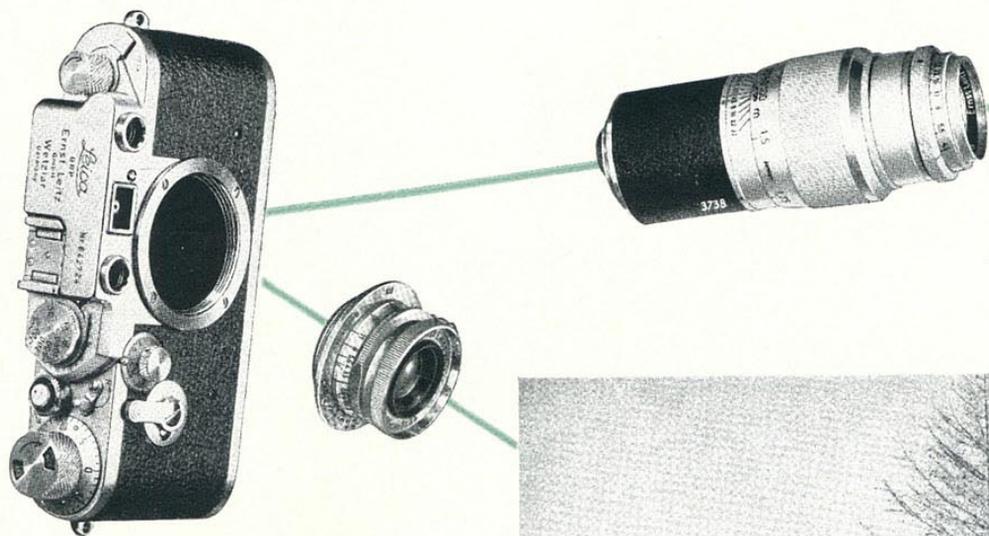
Parole telegrafiche e prezzi ved. a pag. 30.

I rapporti di grandezza fra i piani lontani e vicini si possono modificare notevolmente con l'uso delle diverse lunghezze focali.

Un soggetto preso da vicino col grandangolare mostra un raccorciamento nelle sue linee di fuga, mentre lo stesso soggetto fotografato a grande distanza con un obiettivo a lunga focale perde ogni profondità nello sfondo.

La LEICA permette così, nel modo più ampio, una

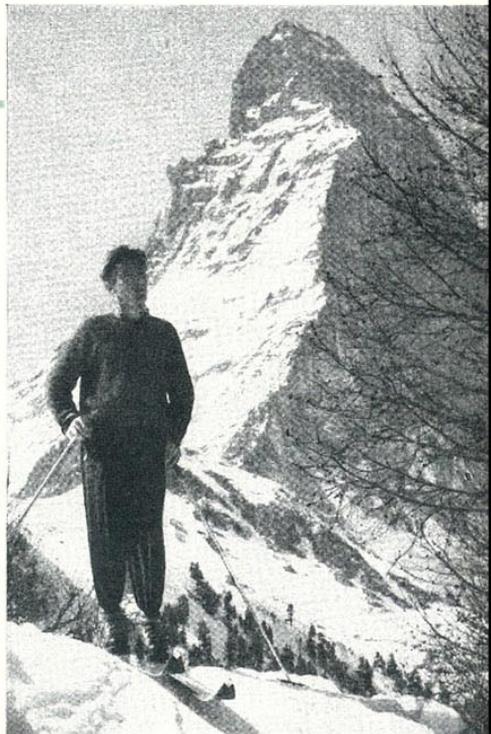
*prospettiva a scelta*



## ***Un'inquadratura Hektor***

si può ad esempio chiamare una fotografia con la prospettiva del HEKTOR 13,5 cm.

La lunga focale di questo obiettivo dà effetti particolari: la prospettiva di una casa appare notevolmente raccorciata, i monti fotografati di fronte appaiono più scoscesi, lo sfondo si avvicina ai primi piani ed appare così più imponente nel quadro. Con lo sfruttamento appropriato di queste qualità, l'HEKTOR può dare effetti di inquadratura magnifici e non raggiungibili in altro modo.



## ***Un'inquadratura Summaron***

Il grandangolare 3,5 cm. riduce le proporzioni degli sfondi e dei soggetti lontani. Fotografando degli edifici si ottiene così un effetto di prospettiva esagerato. Ne consegue una notevole profondità di campo irreali che porta spesso effetti sorprendenti.

# 10 obiettivi LEICA modificano la LEICA secondo ogni desiderio

Gli obiettivi ed i loro particolari pregi e possibilità di applicazione vengono ora presentati all'appassionato leichista. In tal modo egli può fare una scelta secondo i propri desideri.

In tutti gli obiettivi LEITZ le superfici delle lenti sono azzurrate. Oltre a ciò per le superfici delle lenti esterne è previsto un trattamento indurito. In tal modo vengono praticamente eliminati i riflessi dannosi specialmente nelle fotografie controluce. Nello stesso tempo si ottiene una maggiore luminosità e un aumento di brillantezza.

## Obiettivi Standard

ELMAR 5 cm. 1:3,5 pag. 15

SUMMICRON 5 cm. 1:2 pag. 17

## Obiettivo grandangolare

SUMMARON 3,5 cm. 1:3,5 pag. 18

## Obiettivi di lunga focale

ELMAR 9 cm. 1:4 pag. 19

HEKTOR 12,5 cm. 1:2,5 pag. 20

HEKTOR 13,5 cm. 1:4,5 pag. 22

TELYT 20 cm. 1:4,5 pag. 25

TELYT 40 cm. 1:5 pag. 25

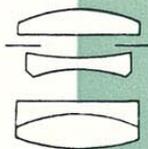
## Obiettivi ultraluminosi

SUMMARIT 5 cm. 1:1,5 pag. 28

SUMMAREX 8,5 cm. 1:1,5 pag. 29



3876



### *Elmar 5 cm. 1:3,5*

Sistema di obiettivo: Triplet-Variante

Angolo d'immagine: 45°

Numero di lenti: 4

Accoppiamento col telemetro  
Montatura cromata

Parola telegrafica: ELMAR

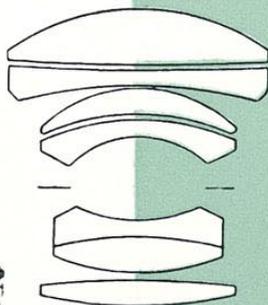
Quando, ai primi tempi della LEICA, apparve l'obiettivo ELMAR 5 cm., esso fu una rivelazione. Soltanto in una fabbrica specializzata nella costruzione di apparecchi di alta precisione quali i microscopi poteva nascere un tale capolavoro di ottica, che è apprezzato da tutti e considerato l'obiettivo standard più usato.

Le sue qualità ottiche, in questa classe di obiettivi, sono a tutt'oggi insuperate. L'eccellente correzione lo rendono consigliabile anche per le fotografie a colori. Amatori e professionisti lo adoperano sempre volentieri per ottenere risultati perfetti e col più fine dettaglio in condizioni normali di luce e dove si può fare a meno di una grande luminosità.

Per fotografie da vicino e per riproduzioni, come per particolari compiti della fotografia tecnica, l'ELMAR è, per il suo alto potere risolutivo l'obiettivo più indicato.







Tipo d'obiettivo:  
 Sistema Gauss modificato  
 Angolo d'immagine:  $45^\circ$   
 Accoppiamento col telemetro  
 Montatura cromata  
 Parola telegrafica: SOOIC

### **Summicron 5 cm. 1:2**

Un obiettivo di costruzione perfetta per il quale sono state impiegate le ultime scoperte del calcolo ottico. A chi vuole lavorare con brevi tempi di posa, anche in condizioni di luce sfavorevole, oppure a chi occorre una maggiore luminosità per eseguire istantanee rapide, è particolarmente consigliabile l'uso di questo obiettivo di grande luminosità e di perfetta correzione. La luminosità di tre volte maggiore in rapporto all'ELMAR 5 cm. offre la necessaria apertura per istantanee veloci con tempo cattivo, in strade buie o con luce artificiale. Notevole è la quasi completa assenza di vignettatura, ciò che è particolarmente vantaggioso nelle fotografie a colori.

La creazione di nuovi cristalli di alta rifrazione, della cosiddetta Corona Lanthan, è stata sfruttata per il calcolo di questo sistema ed è l'elemento fondamentale della straordinaria resa ottica di questo obiettivo.

Con l'applicazione del principio delle lenti ad aria sono stati ottenuti nel SUMMIRCON importanti elementi di correzione e con ciò si è potuta eliminare quasi completamente l'aberrazione sferica ai bordi, cosa particolarmente difficile negli obiettivi a grande luminosità. Col SUMMICRON è stato dato al fotografo competente un obiettivo di gran classe, le cui qualità ottiche risultano principalmente nei forti ingrandimenti.

Foto: A. Tritschler  
LEICA III f, Summaron 3.5 cm.



Tipo d'obiettivo: Gauss  
Angolo d'immagine: 64°  
Numero di lenti: 6  
Accoppiamento col telemetro  
Montatura: cromata  
Parola telegrafica: SOONC



### *Summaron 3,5 cm. 1:3,5*

Chi guarda nel mirino si accorge che la Piazza del Mercato sarebbe veramente un ottimo soggetto se si potessero ottenere sulla fotografia anche gli edifici ai due lati. Ma l'obiettivo di 5 cm. in questo caso limita troppo l'inquadratura. Il muro dell'edificio dietro a chi fotografa non permette di arretrare oltre. Chi non si è mai trovato davanti ad una situazione fotografica "disperata"? Soltanto il SUMMARON col suo grande angolo di presa permetterà prese e prospettive generali di ambienti interni e limitati, di strade strette con edifici alti, senza dover inclinare o raddrizzare l'apparecchio. I fotoreporter usano volentieri il SUMMARON anche per la sua grande profondità focale che aumenta ancora la prontezza di presa della LEICA. Per esempio, usando il SUMMARON e il diaframma 8, tutte le cose e persone che si trovano ad una distanza da m. 2 all'infinito dall'apparecchio, sono perfettamente a fuoco.

Il pregio della quasi completa assenza di vignettatura si nota particolarmente nelle fotografie a colori.

## Elmar 9 cm. 1:4

Prese perfette — molto ravvicinate — di ritratti, dettagli di



3819

architettura, di paesaggi e di natura morta fanno parte delle prestazioni di questa lunghezza focale media. Benchè con

Tipo d'obiettivo: Triplet-Variante

Angolo di immagine: 27°

Numero di lenti: 4

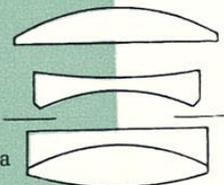
Accoppiamento col telemetro

Montatura: cromata

Parola telegrafica: ELANG



Foto:  
A. Tritschler  
LEICA III f  
Elmar 9 cm.



l'ELMAR 9 cm. si ottiene sulla fotografia il soggetto grande quasi il doppio che con gli obiettivi di 5 cm., esso è pure tanto maneggevole e piccolo che non è mai di peso nè in viaggio nè in tasca ed è sempre pronto quando si debba cogliere un soggetto interessante. Precisamente a chi desidera ottenere una composizione d'immagine "concentrata", si raccomanda l'ELMAR 9 cm. quale primo obiettivo complementare per la LEICA.

Istantanee inosservate da distanza "sicura": bambini che giocano, scene di strada e sportive, si fotografano comodamente e senza essere scorti.

## Hektor 12,5 cm. 1:2,5

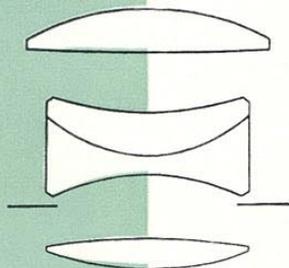
Per istantanee in teatro, in interni e ritratti che, anche a luce favorevole, devono rappresentare il soggetto in campo limitato, venne creato il nuovo HEKTOR 12,5 cm.



Il paraluce con attacco a baionetta è compreso nel prezzo di questo obiettivo

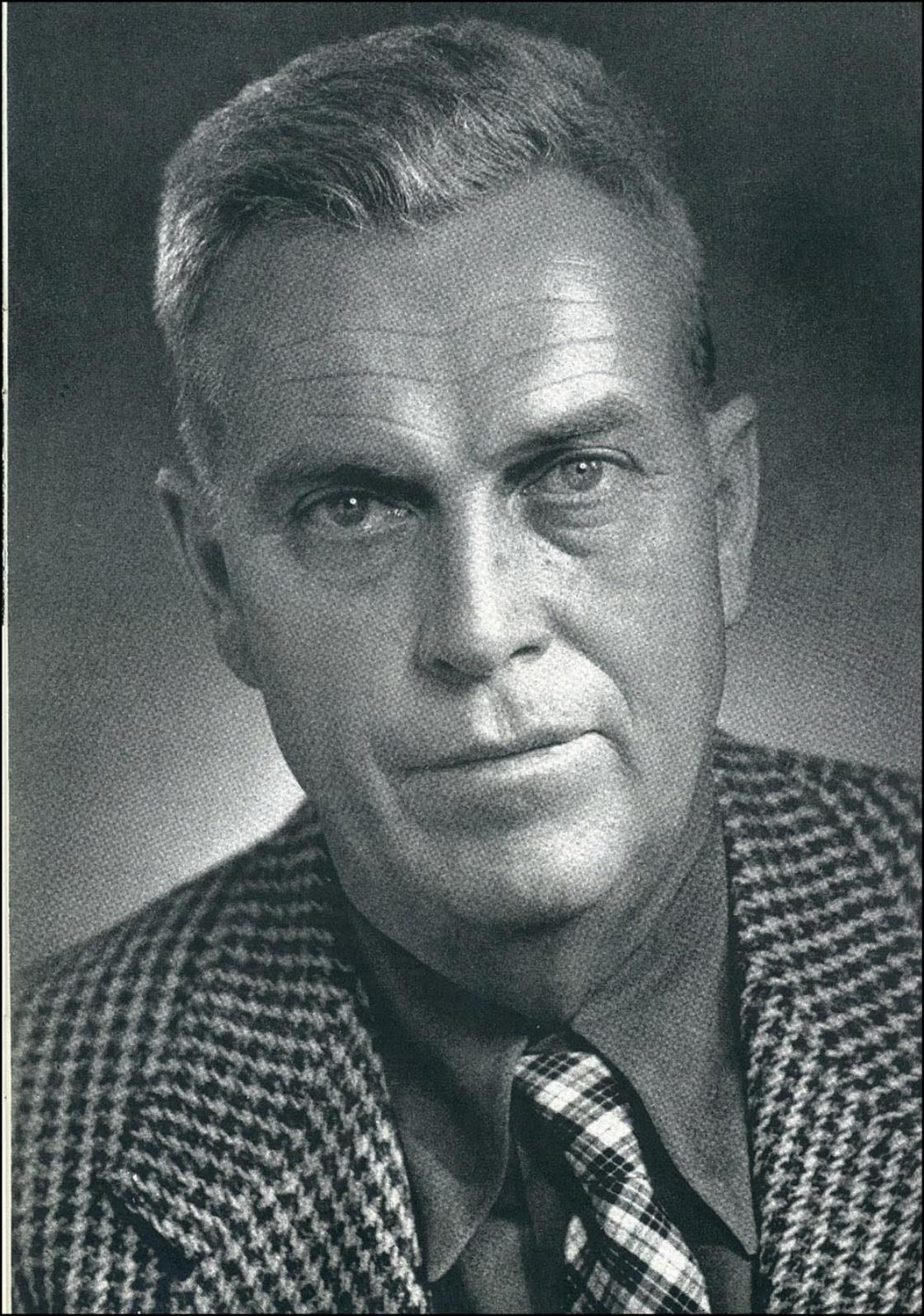


3820



Tipo d'obiettivo: Triplet-Variante  
Angolo d'immagine: 20°  
Numero di lenti: 4  
Messa a fuoco sul vetro smerigliato del dispositivo VISOFLEX LEITZ  
Montatura: cromato  
Parola telegrafica: HIKOO

Questo obiettivo completa la serie, fra gli obiettivi di focali medie e quelli speciali di massima luminosità. Perciò esso è un obiettivo prezioso per il professionista. Il reporter specialmente dovendo spesso, a luce sfavorevole, ritrarre i suoi soggetti da lontano, si servirà di questo obiettivo con grande successo. Anche il fotografo del ritratto farà volentieri uso della riserva luminosa di questo obiettivo. La messa a fuoco avviene sul vetro smerigliato del dispositivo VISOFLEX LEITZ, sul quale l'HEKTOR dà una chiara e brillante immagine e quindi anche in condizioni di luce sfavorevole si può mettere a fuoco con la massima esattezza.



Tipo d'obiettivo: Triplet-Variante  
 Angolo d'immagine: 19°  
 Numero di lenti: 4

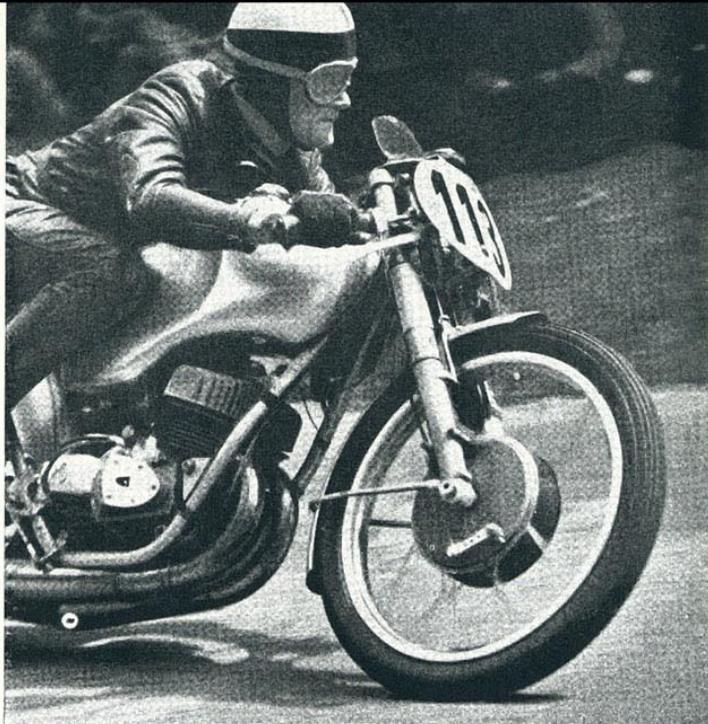


Foto: S. Hartig

### *Hektor 13,5 cm. 1:4,5*

Accoppiamento col  
 telemetro e (in tubo  
 corto) messa a fuoco  
 sul vetro smerigliato  
 del dispositivo  
 VISOFLEX

Parola telegrafica:  
 HEFAR

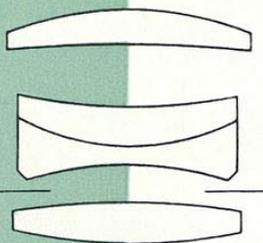
In tubo corto:

Parola telegrafica:  
 OHEBO

Dispositivo VISOFLEX LEITZ  
 con lente d'ingrandimento 5X  
 e doppio scatto metallico

Parola telegrafica: OZYXO

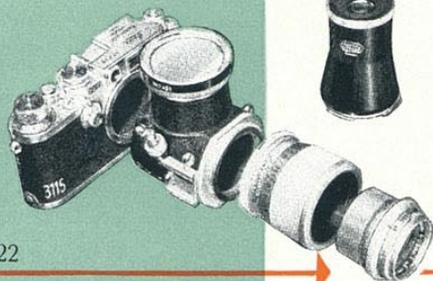
(Altri apparecchi accessori ved. a  
 pag. 30)



La LEICA riesce ad entrare nel "cuore"  
 dell'avvenimento grazie alla lun-  
 ghezza focale di questo obiettivo.

Il 13,5 cm. dà un ingrandimento di  
 2,7 volte in confronto alla focale di  
 5 cm. Con esso già dalla tribuna degli  
 spettatori si possono ottenere, grandi  
 nel fotogramma, lontane competi-  
 zioni sportive, oppure fotografare det-  
 tagli e particolari non accessibili situa-  
 ti, per esempio, in cima a costruzioni  
 antiche. La catena di montagne sullo  
 sfondo di un paesaggio, che con la  
 normale lunghezza focale appare di  
 poco rilievo, aumenta di dettaglio e  
 viene valorizzata dall'HEKTOR.

La lunga focale permette anche nelle  
 prese di piccoli animali, come uccelli  
 e insetti, di lavorare da grande



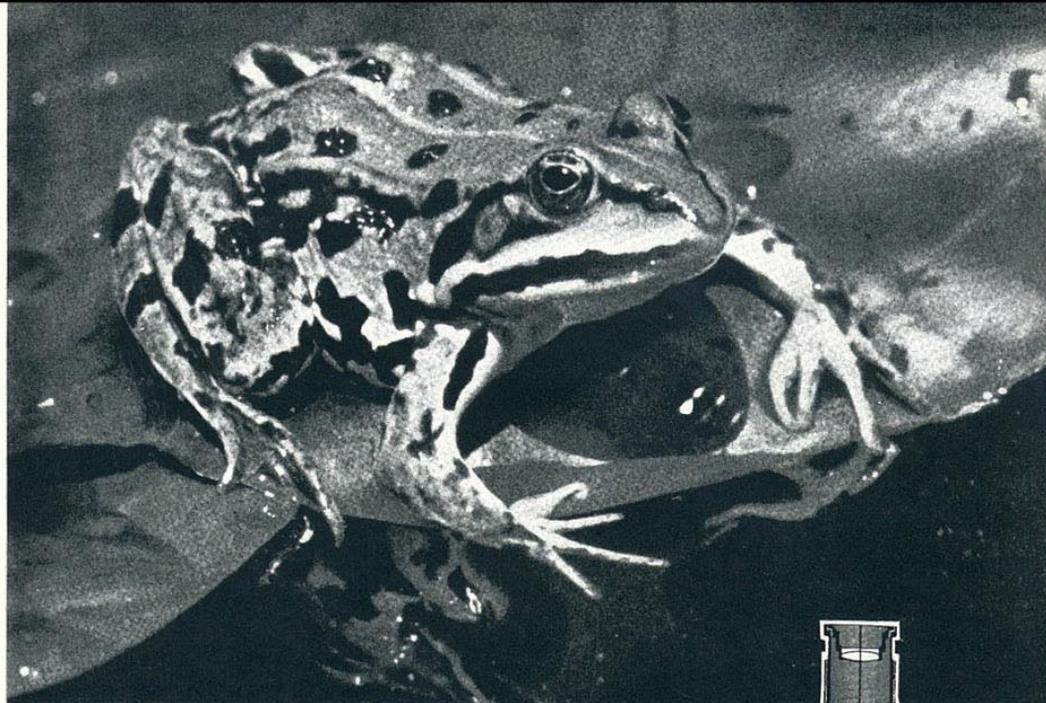
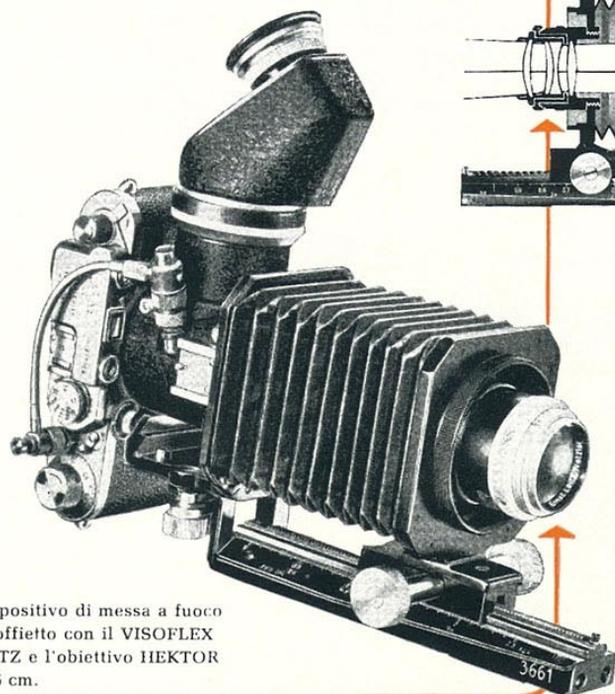
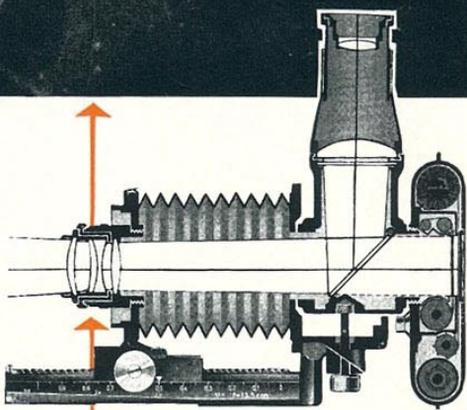


Foto: Liselotte Laubmann



Dispositivo di messa a fuoco a soffietto con il VISOFLEX LEITZ e l'obiettivo HEKTOR 13,5 cm.



distanza, per cui dei soggetti spesso paurosi non vengono disturbati. La linea rossa indica come l'obiettivo HEKTOR 13,5 cm. è applicabile sul dispositivo VISOFLEX, e sul dispositivo di messa a fuoco a soffietto. Il tiraggio variabile del dispositivo di messa a fuoco a soffietto permette la messa a fuoco su tutte le distanze, dall'infinito al rapporto d'immagine di 1:1.

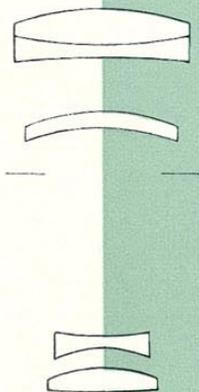


**L'**ingrandimento di 4 volte e 8 volte a costruzione ridotta distingue questi teleobiettivi. Col TELYT si ottengono riprese molto naturali di animali, eccezionali inquadrature di scene sportive inaccessibili e prospettive sorprendenti che danno l'impressione "come se la LEICA si fosse trovata proprio vicino al soggetto". Il dilettante ha con questo obiettivo ottime possibilità di variazioni fotografiche. Lo sfondo accresce maggiormente e si avvanza quasi fino ai soggetti in primo piano. Sembra che tutto si sia ravvicinato nella profondità. A maggiore apertura del diaframma il fuoco può essere concentrato

*Telyt 20 cm. 1:4,5  
e 40 cm. 1:5*



esattamente sull'unico punto importante della fotografia. Con ciò è ottenibile un forte rilievo perchè il soggetto si stacca chiaramente dallo sfondo leggermente confuso. Il TELYT si mette a fuoco sul vetro smerigliato del dispositivo VISOFLEX LEITZ. Già osservando l'immagine chiara, ingrandita sul vetro smerigliato, si prova un vero piacere quando tutto il soggetto lontano è inquadrato, grande e visibile in tutti i suoi dettagli.



Tipo d'obiettivo: Telesistema

Angolo d'immagine:  
(20 cm.) 12°  
(40 cm.) 6°

Numero di lenti: 5

Messa a fuoco sul vetro smerigliato del dispositivo VISOFLEX

Montatura: nera lucida

Parola telegrafica:  
20 cm: OTPLO  
40 cm: TLCOO

Per istantanee  
con luce sfavorevole  
in interni  
in teatro  
Obiettivi speciali della massima luminosità

*senza lampo*

$f = 1:1.5$

La pellicola pretende luce;  
se non ne riceve la quantità necessaria, "sciopera"  
e dà negativi inservibili.

Sono stati inventati degli apparecchi capaci di  
creare la luce complementare necessaria in  
ambienti scuri.

Fra questi in prima linea la luce a lampo.

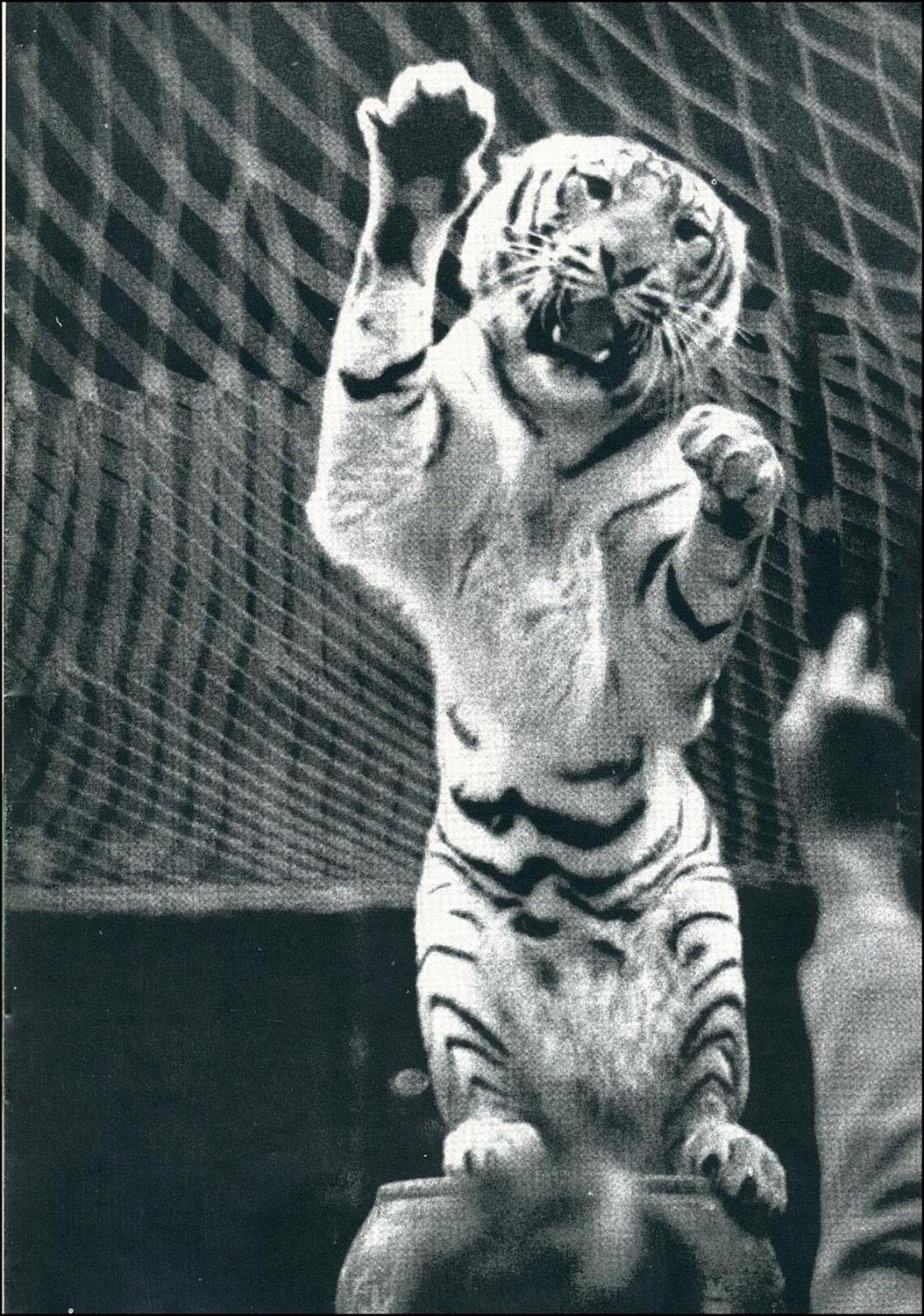
Però: la luce a lampo, così intensa e cruda,  
non solo disturba le persone "illuminate", ma può  
alterare l'illuminazione naturale e quindi la  
vera atmosfera di luce di un ambiente. General-  
mente le prese a lampo si somigliano molto:  
in primo piano visi bianchi, sullo sfondo oscurità.  
Oggi vi sono altri mezzi a disposizione per poter  
fare istantanee LEICA anche in condizioni di  
luce molto sfavorevole e senza il lampo.

I noti obiettivi ultra-luminosi dell'apertura 1:1,5  
— ciò che è la doppia luminosità del SUMMICRON —  
permettono ora riprese in teatro, in sale ad  
illuminazione normale, e nei giorni a cielo coperto.

Con la semplice luce ambiente si possono, a  
mano libera, fotografare gli amici ed i bambini  
senza aver bisogno di ulteriore illuminazione.

Così con la LEICA si ottengono ottime istantanee,  
di sorpresa, di scene naturali in casa e fuori,  
anche nei mesi invernali.

Foto: Th. Kisselbach  
LEICA III f, Summarex 8,5 cm.  
diaframma 1.5  $\frac{1}{25}$  sec.



Tipo d'obiettivo: GAUSS  
modificato

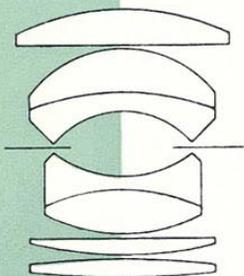
Angolo d'immagine: 45°

Numero di lenti: 7

Accoppiamento col  
telemetro

Montatura: cromata

Parola telegrafica:  
SOOIA

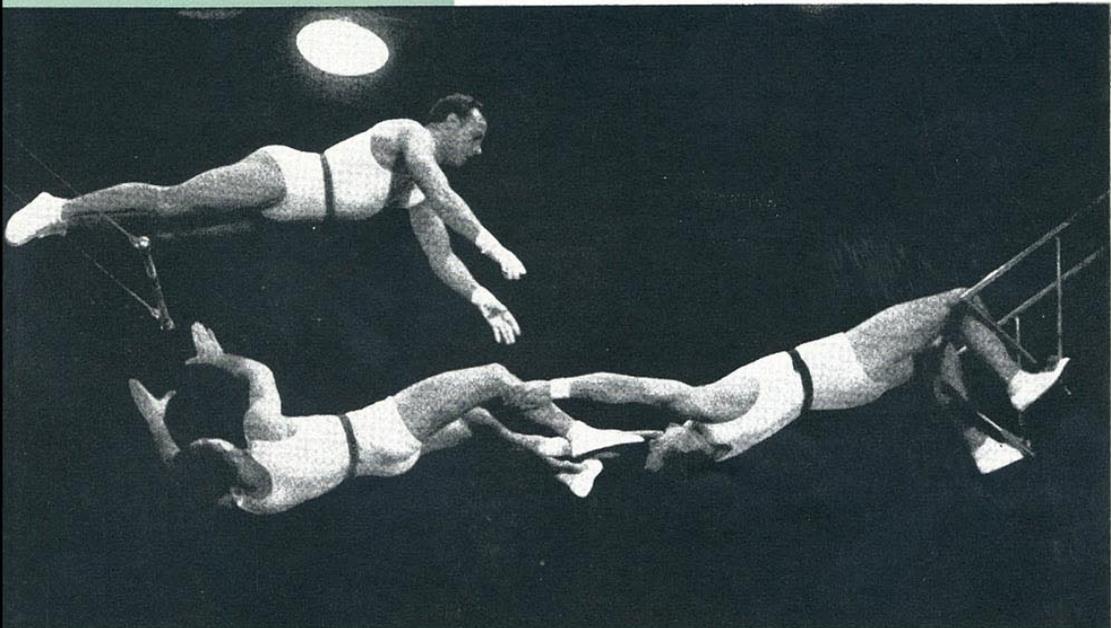


## *Summarit 5 cm. 1:1,5*

Anche a piena apertura questo anastigmatico a 7 lenti di alta correzione dà una incisione perfetta, nitidezza e brillantezza. Così il SUMMARIT offre nuove attraenti possibilità per le riprese a colori a luce sfavorevole.

Prese di attualità, che a luce insufficiente richiedono lenti istantanee, sono possibili soltanto con la LEICA "ultraluminosa" per avere pieno valore fotografico, perchè soltanto l'otturatore a tendina permette l'applicazione universale di obiettivi di tale luminosità - solo con questa costruzione d'otturatore si possono sfruttare tali grandi aperture anche a  $\frac{1}{1000}$  di sec.

Foto: Otfried Schmidt



## **Summarex 8,5 cm. 1:1,5**

Tipo d'obiettivo: GAUSS modificato

Angolo d'immagine: 28°

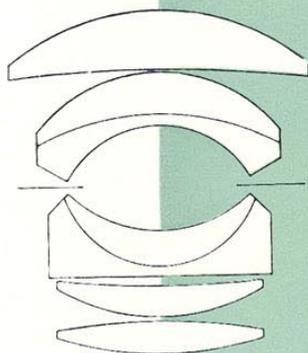
Numero di lenti: 7

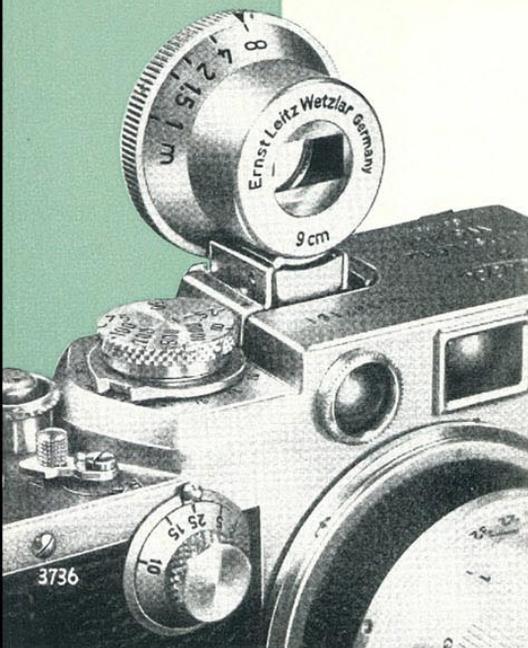
Accoppiamento col telemetro

Montatura: cromata

Parola telegrafica: SOOCX

La massima luminosità, per ragioni tecniche di esecuzione, non è possibile riunirla, a piacere, con una maggiore lunghezza focale. Però la pratica talvolta pone esigenze al leichista per cui è desiderata una tale combinazione. A questo riguardo il SUMMAREX tocca i limiti di quanto praticamente è utilizzabile. È un vero capolavoro ottico e meccanico. La sua resa è magnifica: questo obiettivo ultra-luminoso permette di eseguire con la LEICA perfette e brillanti fotografie ingrandite, di attualità, di scene scure in teatro e di acrobazie al circo. Nelle prese a luce insufficiente e a grande distanza, ove sono indispensabili brevissimi tempi d'esposizione, il SUMMAREX costituirà la soluzione ideale.





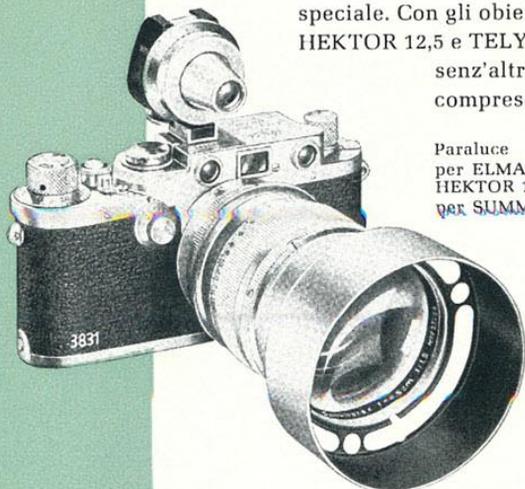
### Mirino a specchio

Per stabilire l'inquadratura esatta dell'immagine con i vari obiettivi si usa il mirino universale regolabile per le varie focali o un mirino speciale adatto.

Mirino a specchio per obiettivi di 3,5 cm.	SBLOO
Astuccio di cuoio	COOXN
Mirino a specchio per obiettivi di 5 cm.	SBOOI
Astuccio di cuoio	COOYA
Mirino a specchio per obiettivi di 8,5 cm.	SGOOD
Mirino a specchio per obiettivi di 9 cm.	SGVOO
Mirino a specchio per obiettivi di 13,5 cm.	SHOOC
Astuccio di cuoio	CPBOO
Mirino sportivo per TELYT 20 cm.	SFTOO
Mirino sportivo per TELYT 40 cm.	SQTOO
Mirino iconometrico per 5 cm., 9 cm. e 13,5 cm.	ROSOL
Borsa in pelle	RWBOO

### Paraluci

I paraluci sono tarati sulla lunghezza focale dell'obiettivo applicato, in modo da costituire un efficace riparo contro la luce e senza essere causa di vignettatura. Molto universale è il paraluce allungabile per l'ELMAR 5 cm., ELMAR 9 cm. e HEKTOR 13,5 cm. Oltre a questo vi è per ogni obiettivo un paraluce speciale. Con gli obiettivi SUMMAREX 8,5 cm., HEKTOR 12,5 e TELYT 20 cm. e 40 cm. viene senz'altro fornito il paraluce che è compreso nel prezzo dell'obiettivo stesso.



Paraluce per ELMAR 5 cm., ELMAR 9 cm. e HEKTOR 13,5 cm. (allungabile)	FIKUS
per SUMMARON e ELMAR 3,5 cm.	FOOKH
per ELMAR 5 cm.	FISON
per SUMMICRON 5 cm. (pieghevole)	SOOFM
per SUMMITAR 5 cm. (pieghevole)	SOOPD
per SUMMARIT 5 cm.	XOJNS
per SUMMAREX 8,5 cm. (di ricambio)	OROPO
per HEKTOR 12,5 cm. (di ricambio)	HKMOO
per TELYT 20 cm. (di ricambio)	TNHOO
per TELYT 40 cm. (di ricambio)	TMEOO

## Accessori

Tutti gli obiettivi LEICA sono forniti in astucci trasparenti di materia plastica, che offrono efficace riparo contro la polvere e danni meccanici. Sono inoltre fornibili astucci di cuoio marrone per i singoli obiettivi:

### Astuccio di cuoio

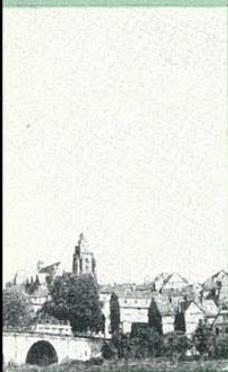
per SUMMARON o ELMAR 3,5 cm.	ETILA
per ELMAR 5 cm.	ETIME
per SUMMICRON, SUMMITAR o SUMMARIT 5 cm.	ETBIX
per SUMMAREX 8,5 cm. (con cinghia a tracolla)	ENOOW
per ELMAR 9 cm. (con cinghia a tracolla)	ETINI
per HEKTOR 12,5 cm. (con cinghia a tracolla)	EZDOO
per HEKTOR 13,5 cm. (con cinghia a tracolla)	ETIPO
per TELYT 20 cm., HEKTOR 12,5 cm. o 13,5 cm. (OHEBO) sempre con dispositivo VISOFLEX (con cinghia a tracolla)	EMTOO
per TELYT 40 cm., apparecchio LEICA, Dispositivo VISOFLEX compresi doppio scatto e 2 filtri (con cinghia a tracolla)	EMQOO

### Astuccio di cuoio marrone con cinghia a tracolla

per una LEICA, 6 obiettivi, mirini, filtri e molti accessori	EKOOZ
--	-------



Presenza senza filtro



Con filtro giallo 0



Con filtro giallo 1



Con filtro arancione



## *Filtri*

Sovente si può usufruire della completa resa di un obiettivo solo applicando un filtro adatto. Pur essendo il materiale negativo moderno di grande sensibilità ai colori, si possono ottenere effetti speciali (nuvole in rilievo, prospettive più nitide e maggior contrasto di toni), sovente soltanto mediante filtri adatti. Per tutti gli obiettivi vengono forniti filtri adatti in montatura a pressione o a vite. Anche sull'obiettivo munito di filtro può sempre applicarsi il paraluce adatto.

Sono fornibili i filtri nei seguenti colori:

filtro giallo 0

filtro giallo 1

filtro giallo 2

filtro verde

filtro arancione

filtro degradante giallo

filtro degradante verde

filtro rosso (chiaro)

filtro rosso (medio)

filtro rosso (scuro)

filtro U.V. (incolore)

filtro azzurro

filtro di polarizzazione

Tutti i filtri sono fabbricati di vetro speciale otticamente controllato e tinto in pasta, e garantiscono una superficie assolutamente piana.

Le parole telegrafiche dei singoli filtri si rilevano dal listino prezzi in vigore.



## **Obiettivi con anello a baionetta per la LEICA M3**

Tutte le indicazioni fatte in questo listino sull'applicazione e sulle possibilità degli obiettivi LEICA intercambiabili valgono anche per gli obiettivi qui sotto elencati con anello a baionetta per la LEICA M3.

SUMMARON 3,5 cm. 1:3,5	Parola telegr.	SOONC-M
Mirino grandangolo per detto (mirino a specchio)		SBLOO
ELMAR 5 cm. 1:3,5		ELMAR-M
SUMMICRON 5 cm. 1:2		SOOIC-M
SUMMARIT 5 cm. 1:1,5		SOOIA-M
ELMAR 9 cm. 1:4		ELANG-M
ELMAR 9 cm. 1:4 in montatura rientrante		ILNOO
HEKTOR 13,5 cm. 1:4,5		HEFAR-M
Dispositivo VISOFLEX LEICA a baionetta per M3 con passo a vite sulla parte portante l'obiettivo, compresa la lente d'ingrandimento 5× e scatto doppio		OZYXO-M

Gli obiettivi HEKTOR 12,5 cm. (e 13,5 cm. in tubo corto), nonché i TELYT 20 cm. e 40 cm. si avvitano nel solito modo nel dispositivo VISOFLEX LEICA.

Importante è che tutti gli obiettivi per la LEICA M3 dal grandangolare SUMMARON 3,5 cm. all'obiettivo di lunga focale HEKTOR 13,5 cm. — però ad eccezione delle luminosità 1:1,5 e 1:2,5 — abbiano un unico diametro di montatura della lente frontale di 42 mm. Perciò la relativa serie di filtri è adatta a tutti questi obiettivi.

***Gli obiettivi LEICA con passo intercambiabile a vite, usando un anello a baionetta di raccordo possono essere applicati anche alla LEICA M3.***

Anello di raccordo per obiettivi di focale 3,5. e 5 cm. IRZOO  
 di focale 9 cm. ISBOO  
 di focale 13,5 cm. ISOOZ

## **Una caratteristica della LEICA M3**

è il mirino-telemetro ad inquadratura luminosa per la perfetta messa a fuoco degli obiettivi e cambio automatico del campo di presa per le focali di 9 cm. o 13,5 cm. Quindi per queste lunghezze focali non necessita un mirino complementare.



*Leica*

Concessionaria per l'Italia:  
Ippolito Cattaneo S. p. A.  
GENOVA  
Piazza 5 Lampadi 17

Listino Photo No. 8773/ital.  
XI/54/LX

Stampato in Germania  
Scharfdruck Wetzlar